

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ



# VALTEC

Производитель: VALTEC s.r.l., Via Pietro Cossa, 2, 25135-Brescia, ITALY



### ФИТИНГИ СПЕЦИАЛЬНЫЕ, КОЛЛЕКТОРНЫЕ

Артикулы: **VT. 4410;4420;4430;**  
**VTc.709;710;711;712;712E;**  
**VTc.701;701E**



ПС - 3652

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

### 1. Номенклатура

**VT.4410** – фитинг обжимной для пластиковой трубы с переходом на евроконус( 3/4);

**VT.4420** - фитинг обжимной для металлополимерной трубы с переходом на евроконус( 3/4);;

**VT.4430** – фитинг обжимной для медной трубы с переходом на евроконус( 3/4);;

**VTc.709** – фитинг обжимной для пластиковой трубы с конусным соединением ( 1/2 );

**VTc.710** – фитинг обжимной для металлополимерной трубы с конусным соединением ( 1/2 );

**VTc.711** – фитинг обжимной для медной трубы с конусным соединением ( 1/2 );

**VTc.712** – пресс-фитинг для металлополимерных труб с конусным соединением ( 1/2 );

**VTc.712E** –пресс-фитинг для металлополимерных труб с переходом на евроконус ( 3/4);

**VTc.701** – адаптер конус/плоскость;

**VTc.701E** – адаптер евроконус/плоскость.

### 2. Назначение и область применения

Соединители предназначены для присоединения пластиковых, металлополимерных и медных труб к коллекторам, коллекторным блокам, радиаторным клапанам и радиаторным узлам, имеющим резьбовые патрубки с наружной резьбой стандарта «конус» (1/2) и «евроконус» (3/4).

### 3. Технические характеристики

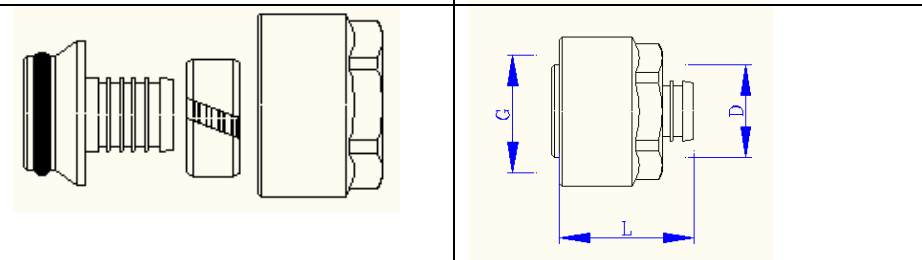
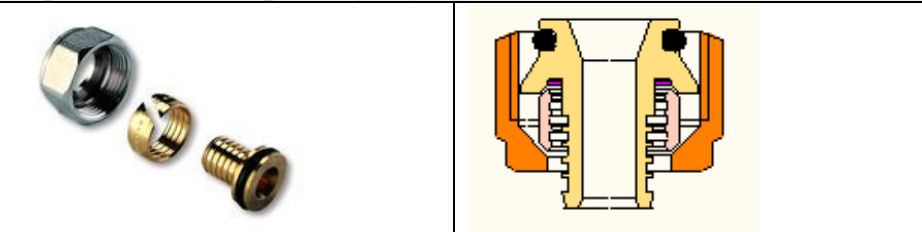
№	Наименование параметра	Ед.изм.	Значение
1	Номинальное давление	МПа	1,0
2	Пробное давление	МПа	1,5
3	Температура рабочей среды	°С	-20...+110
4	Максимальный момент закручивания накидной гайки	Нм	30
5	Материал токарных деталей	Латунь CW614N	
6	Материал накидной гайки	Латунь CW617N	
7	Материал уплотнительных элементов	EPDM Sh70 (СКЭПТ)	
9	Материал гильзы пресс- фитингов	AISI 304	
10	Материал обоймы пресс-фитингов	Нейлон (PA-6)	
11	Транспортируемая среда	Вода, раствор гликолей (50%)	
12	Тип пресс-насадок	«ТН» по каталогу Rems	
13	Стандарт резьбы накидной гайки	ГОСТ 6357, класс точности «В»	

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-95

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

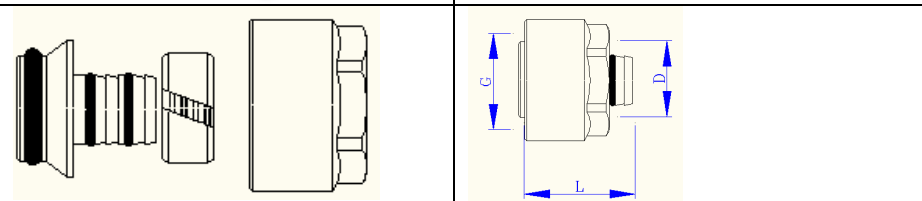
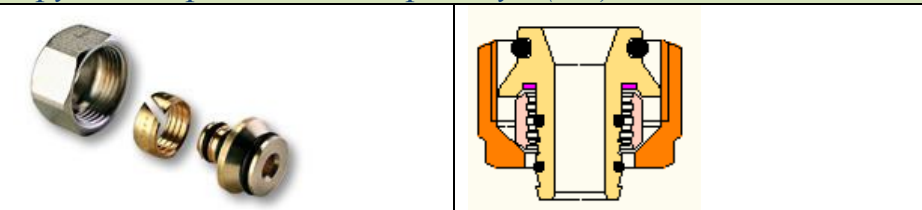
### 4. Конструкция, габаритные размеры и совместимость

**VT.4410** Фитинг обжимной для пластиковой трубы с переходом на евроконус (3/4)



Размер	G, "	D, мм	L, мм	Вес, г	Совместимость
16(2,0)x3/4	3/4	16	26	57	VTc.500NE;560NE;594EMNX;596EMNX;VT.225K;249K;022;025;345K

**VT.4420** Фитинг обжимной для металлополимерной трубы с переходом на евроконус (3/4)

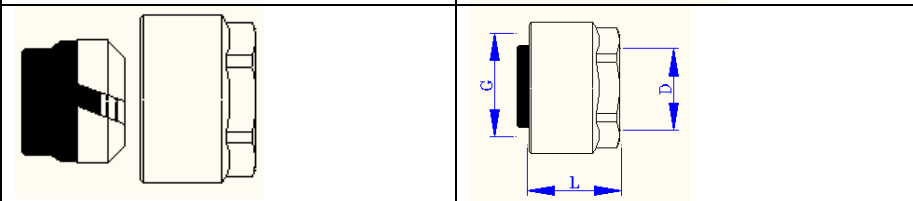
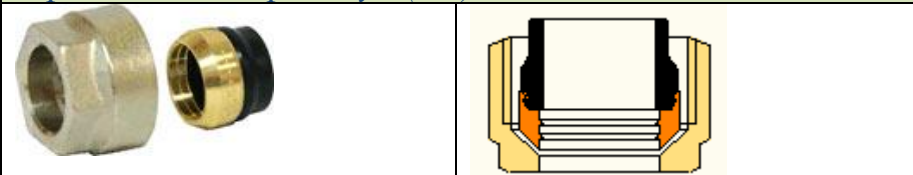


Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

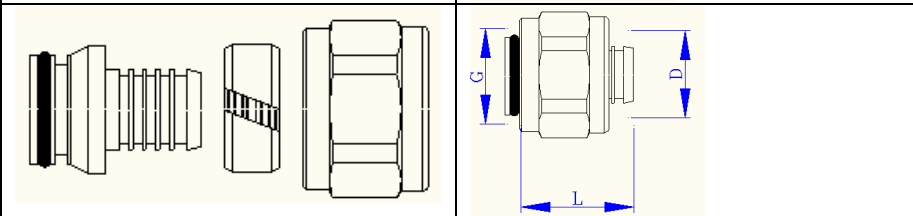
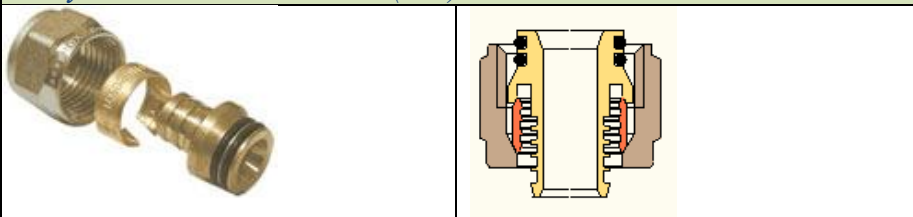
Размер	G, "	D, мм	L, мм	Вес, г	Совместимость
16(2,0)x3/4	3/4	16	26	63	VTc.500NE;560NE;594EMNX;596EMNX;VT.225K;249K;022;025;345K
20(2,0)x3/4	3/4	20	26	78	

**VT.4430** Фитинг обжимной для медной трубы с переходом на евроконус (3/4)



Размер	G, "	D, мм	L, мм	Вес, г	Совместимость
15x3/4	3/4	15	20	63	VTc.500NE;560NE;594EMNX;596EMNX;VT.225K;249K;022;025;345K

**VTc.709** Фитинг обжимной для пластиковой трубы с конусным соединением (1/2)

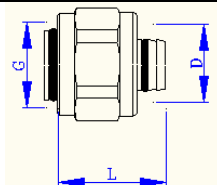
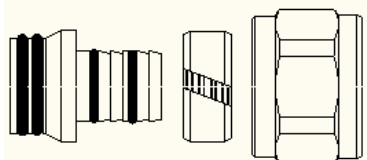
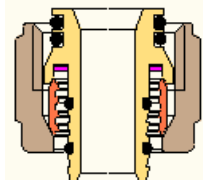


Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-95

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

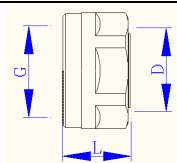
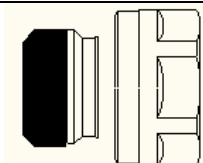
Размер	G, "	D, мм	L, мм	Вес, г	Совместимость
16(2,0)x1/2	1/2	16(2,0)	23	44	VTc.500;560;580
16(2,2)x1/2	1/2	16(2,2)	23	44	VT.017;018

**VTc.710** Фитинг обжимной для металлополимерной трубы с конусным соединением (1/2)



Размер	G, "	D, мм	L, мм	Вес, г	Совместимость
16(2,0)x1/2	1/2	16(2,0)	23	44	VTc.500;560;580 VT.017;018

**VTc.711** Фитинг обжимной для медной трубы с конусным соединением (1/2)

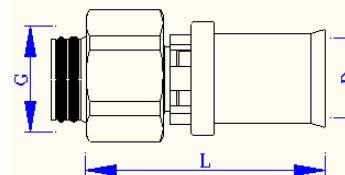
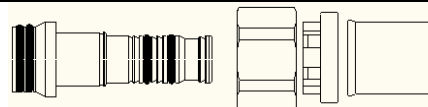
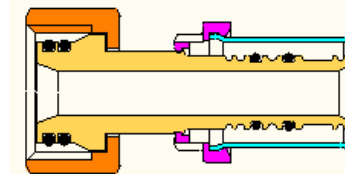


Размер	G, "	D, мм	L, мм	Вес, г	Совместимость
15x1/2	1/2	15	15	25	VTc.500;560;580 VT.017;018

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

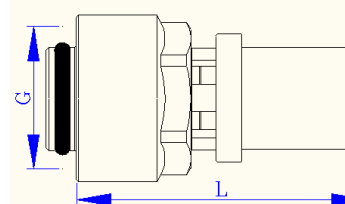
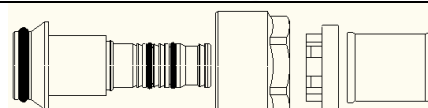
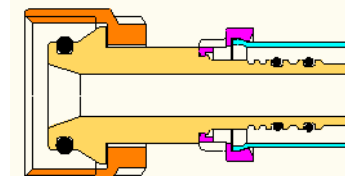
## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

**VTc.712** Пресс-фитинг для металлополимерной трубы с конусным соединением (1/2)



Размер	G, "	D, мм	L, мм	Вес, г	Совместимость
16(2,0)x1/2	1/2	16(2,0)	47	75	VTc.500;560;580 VT.017;018

**VTc.712E** Пресс-фитинг для металлополимерной трубы с переходом на евроконус (3/4)

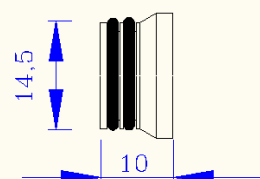
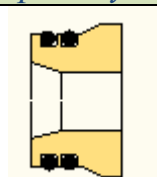


Размер	G, "	D, мм	L, мм	Вес, г	Совместимость
16(2,0)x3/4	3/4	16(2,0)	51	83	VTc.500NE;560NE;594EMNX; 596EMNX;VT.225K;249K;022; 025;345K
20(2,0)x3/4	3/4	20(2,0)	51	90	

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-95

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

### **VTc.701** Адаптер конус/плоскость

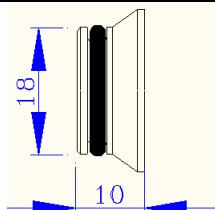
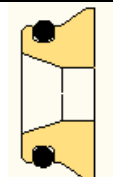


Адаптер применяется для присоединения к коллектору или радиаторному клапану гибкой подводки или фитингов VTm.222 16x1/2

#### **Совместимость**

VTc.500;560;580  
VT.017;018

### **VTc.701E** Адаптер евроконус/плоскость



Адаптер применяется для присоединения к коллектору или радиаторному клапану гибкой подводки или фитингов VTm.222 16x3/4

#### **Совместимость**

VTc.500NE;560NE;594EMNX;  
596EMNX;VT.225K;249K;022;  
025;345K

#### **5.Указания по монтажу**

5.1. Перед монтажом пластиковых и металлополимерных труб необходимо произвести калибровку внутренним калибром и снять фаску с внутреннего слоя стенки трубы.

5.2. Для облегчения одевания штуцера фитингов на металлополимерные трубы, рекомендуется смазать его мыльной водой.

5.3. Перед монтажом медных труб необходимо откалибровать их наружным или внутренним калибром и зачистить торец трубы гратоснимателем.

5.4. Затяжку накидных гаек следует производить с усилием не более 20 Нм.

#### **6.Указания по эксплуатации и техническому обслуживанию**

6.1. Соединители должны эксплуатироваться в условиях, указанных в таблице технических характеристик.

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

6.2. Соединители допускают производить многократное количество циклов присоединения (отсоединения) к коллектору или радиаторному клапану. При этом необходимо следить за состоянием уплотнительных колец.

#### **7.Условия хранения и транспортировки**

7.1.Изделия должны храниться в упаковке предприятия –изготовителя по условиям хранения 3 по ГОСТ 15150.

7.2.Транспортировка изделий должна осуществляться в соответствии с условиями 5 по ГОСТ 15150.

#### **9.Утилизация**

9.1.Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 04 мая 1999 г. № 96-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха" (с изменениями на 27.12.2009), от 24 июня 1998 г. № 89-ФЗ (в редакции с 01.01.2010г) "Об отходах производства и потребления", от 10 января 2002 № 7-ФЗ « Об охране окружающей среды», а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

#### **10.Гарантийные обязательства**

10.1.Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

10.2.Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

10.3.Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс - мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

10.4.Производитель оставляет за собой право внесения изменений в конструкцию, улучшающие качество изделия при сохранении основных эксплуатационных характеристик.

#### **11.Условия гарантийного обслуживания**

11.1.Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

11.2.Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Решение о замене или ремонте изделия



## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

принимает сервисный центр. Замененное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность сервисного центра

11.3. Затраты, связанные с демонтажом, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока Покупателю не возмещаются.

11.4. В случае необоснованности претензии, затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

11.5. Изделия принимаются в гарантийный ремонт (а также при возврате) полностью укомплектованными

Valtec s.r.l.  
Amministratore  
Delegato

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

Наименование товара **ФИТИНГИ СПЕЦИАЛЬНЫЕ,  
КОЛЛЕКТОРНЫЕ**

№	Марка	Количество	
1			
2			

Название и адрес торговой организации \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_ Подпись продавца \_\_\_\_\_

Штамп или печать  
торговой организации

Штамп о приемке

**С условиями гарантии СОГЛАСЕН:**

ПОКУПАТЕЛЬ \_\_\_\_\_ (подпись)

**Гарантийный срок - Восемьдесят четыре месяца с даты  
продажи конечному потребителю**

По вопросам гарантийного ремонта, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться в сервисный центр по адресу: г. Санкт-Петербург, ул. Профессора Качалова, дом 11 литер «П», тел/факс (812)3247742, 5674814

При предъявлении претензии к качеству товара, покупатель представляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя, фактический адрес и контактные телефоны;
  - название и адрес организации, производившей монтаж;
  - основные параметры системы, в которой использовалось изделие;
  - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция).
3. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие.
4. Настоящий заполненный гарантийный талон.

Отметка о возврате или обмене товара:

Дата: «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. Подпись \_\_\_\_\_